

## PROCES-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève des

mardi 2 novembre 2004,	17 h 00 - 19 h 00	(Mémorial N° 19)
	20 h 30 - 23 h 00	(Mémorial N° 20)
mercredi 3 novembre 2004,	17 h 00 - 19 h 00	(Mémorial N° 21)
	20 h 30 - 23 h 00	(Mémorial N° 22)
samedi 13 novembre 2004,	08 h 00 - 09 h 30	(Mémorial N° 23)
	10 h 00 - 11 h 50	(Mémorial N° 24)

### 1. Communications du Conseil administratif.

Nomination de M. Jacques Moret au poste de directeur général de l'administration.  
**(Mémo 19, 02.11.2004)**

M. Pierre Muller, maire, informe les conseillers municipaux qu'ils ont la possibilité de participer aux cours organisés pour les fonctionnaires moyennant le paiement des cours.  
**(Mémo 19, 02.11.2004)**

M. Pierre Muller, maire, donne une information concernant la nomination des présidents, des vice-présidents et suppléants des locaux de vote.  
**(Mémo 19, 02.11.2004)**

### 2. Communications du bureau du Conseil municipal.

### 3. Prestation de serment de M. Vincent Schaller, remplaçant Mme Renate Cornu, conseillère municipale démissionnaire. **M. Vincent Schaller est assermenté. (Mémo 19, 02.11.2004)**

### 4. Questions orales **(Mémo 19, 02.11.2004)**

## PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX REPORTÉES TROIS FOIS

### 5. M-469\*\*\*\* Motion de MM. Guillaume Barazzone, Guy Mettan, Lionel Ricou, Didier Bonny, Jean-Charles Lathion et Mme Alexandra Rys: «Pour plus d'espaces verts sur la plaine de Plainpalais». **Retirée par ses auteurs. (Mémo 19, 02.11.2004)**

### 6. I-115\*\*\*\* Interpellation de M. Pierre Maudet: «Le Conseil administratif veut-il courber le Conseil municipal pour changer de ligne?» **L'interpellation est close. (Mémo 19, 02.11.2004)**

## PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

### 7. PR-363 Proposition du Conseil administratif du 20 octobre 2004 en vue de l'ouverture d'un crédit d'étude de 839 300 francs destiné aux études d'aménagement et de réalisation d'un espace de vie enfantine (crèche), d'espaces polyvalents de type «maison de quartier» et d'un parc public sur le périmètre dit «Foyer de Sécheron», sis avenue Blanc/avenue de France, sur les parcelles 2129 et 2213 (partielle), feuille 12 du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex. **Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 19, 02.11.2004)**

### 8. PR-364 Proposition du Conseil administratif du 20 octobre 2004 en vue de l'ouverture d'un crédit de 3 726 000 francs destiné à la première étape du remplacement des pavillons de glaciers ou de billetteries et des toilettes publiques installés sur le pourtour de la rade. **Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement et à la commission des travaux. (Mémo 19, 02.11.2004)**

### 9. PR-365 Proposition du Conseil administratif du 20 octobre 2004 en vue de l'ouverture d'un crédit de 250 000 francs destiné à l'étude des cheminements et espaces piétonniers publics de la pointe de la Jonction. **Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 20, 02.11.2004)**

## RAPPORTS DES COMMISSIONS

10. P-78 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Pour la réouverture du Musée de l'horlogerie et la surveillance du parc de Malagnou».  
**Rapporteur[e]:** Mme Renate Cornu.  
**Conclusions de la commission acceptées = pétition classée. (Mémo 20, 02.11.2004)**
11. P-105 A Rapport de la commission des arts et de la culture chargée d'examiner la pétition intitulée: «Le Théâtre Les Montreurs d'images menacé de disparition».  
**Rapporteur[e]:** Mme Florence Kraft-Babel.  
**Reporté au 4 décembre 2004 lors du vote du budget. (Mémo 20, 02.11.2004)**
12. P-107 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Pour que l'Atelier musical pour enfants survive».  
**Rapporteur[e]:** Mme Anne Moratti Jung.  
**Conclusions de la commission acceptées = renvoi CA. (Mémo 20, 02.11.2004)**
13. M-380 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion de MM. Gilles Thorel, René Grand, Jean-Louis Fazio, Roman Juon, Jean-Charles Rielle, Olivier Coste, David Carrillo, Gérard Deshusses, Mmes Béatrice Graf Lateo, Sandrine Salerno, Virginie Keller Lopez, Nicole Bobillier et Nicole Valiquer Grecuccio, renvoyée en commission le 27 septembre 2003, intitulée: «Pour une application des procédures d'attribution des marchés publics respectueuse des petites entreprises».  
**Rapporteur[e]:** M. Alpha Dramé.  
**Motion amendée par la commission et par le plénum acceptée. (Mémo 20, 02.11.2004)**
14. M-410 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion de MM. Alexis Barbey, Blaise Hatt-Arnold, Jean-Pierre Oberholzer, Patrice Reynaud, Armand Schweingruber, Georges Queloz, Jean-Marc Froidevaux, Jean-Marie Hainaut, Mmes Florence Kraft-Babel, Nathalie Fontanet, Linda de Coulon, Bérengère Rosset et Marie-Thérèse Bovier, renvoyée en commission le 21 janvier 2004, intitulée: «Pour la transparence des coûts lors de manifestations».  
**Rapporteur[e]:** M. Alpha Dramé.  
**Motion amendée et acceptée. (Mémo 20, 02.11.2004)**
15. M-423 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la motion de MM. Alpha Dramé et Pierre Losio, renvoyée en commission le 10 février 2004, intitulée: «Biens, services et marchandises: essayons autrement!»  
**Rapporteur[e]:** M. David Metzger.  
**Motion amendée et acceptée. (Mémo 21, 03.11.2004)**

## RÉPONSES DU CONSEIL ADMINISTRATIF

16. QE-149\*\* Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Roman Juon, du 17 mai 2004, intitulée: «Apprendre à voir l'architecture».  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
17. M-30\* Réponse du Conseil administratif à la motion de Mmes Monica Huber Fontaine, Marianne Husser, Vanessa Ischi, Michèle Künzler, Christina Matthey, MM. Roberto Broggin, Pierre Losio, Alain Marquet, Jean-Pascal Perler et Damien Sidler, acceptée par le Conseil municipal le 24 janvier 2000, intitulée: «Squares Pradier et Chantepoulet».  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
18. M-263\* Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Bernard Lescaze, Jean-Marc Guscetti, Guy Savary et Jean-Pierre Lyon, acceptée par le Conseil municipal le 15 mai 2002, intitulée: «Pour un soutien ciblé au Musée Jean Tua de l'automobile, de la moto et du cycle».  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
19. R-544\* Réponse du Conseil administratif à:  
– la résolution R-544 de MM. Régis de Battista, Roman Juon, Pierre Rumo et Mme Caroline Dallèves Romaneschi, acceptée par le Conseil municipal le 16 mars 1999, intitulée: «Pour une alimentation saine!»;  
QE-15\* – la question écrite QE-15 de M. Jean-Pascal Perler, du 8 décembre 1999, intitulée: «Alimentation saine»;

- M-181\* – la motion M-181 de la commission sociale et de la jeunesse, acceptée par le Conseil municipal le 3 décembre 2002, intitulée: «L'alimentation saine, c'est possible!»  
**Pris acte. (Mémo 21, 03.11.2004)**
20. QE-2058\* Réponse à la question écrite de M. Marc Flaks et Mme Sabine Fivaz, du 23 juin 1993, intitulée: «Quelles modalités pour l'attribution du chantier naval Senglet?»  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
21. M-223\* Réponse du Conseil administratif à la motion de la commission de l'aménagement et de l'environnement, acceptée par le Conseil municipal le 4 décembre 2002, intitulée: «Pour une évaluation et une amélioration du système des macarons».  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
22. M-335\* Réponse du Conseil administratif à la motion de Mme Renate Cornu et M. Jean-Pierre Oberholzer, acceptée par le Conseil municipal le 10 mars 2004, intitulée: «A Noël, allons voir les artistes genevois!»  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
23. M-426\* Réponse du Conseil administratif à:  
 – la motion M-426 de Mmes Marguerite Contat Hickel, Sarah Klopmann, Caroline Schum, Frédérique Perler-Isaaz, Anne Moratti Jung, MM. Olivier Norer, Alpha Dramé, Eric Rossiaud, Mathias Buschbeck, Roberto Brogginini et Alain Marquet, acceptée par le Conseil municipal le 11 mai 2004, intitulée: «Pour des fontaines à eau écologiques»;  
 M-427\* – la motion M-427 de M. Olivier Coste, Mmes Nicole Bobillier, Monique Cahannes, MM. David Carrillo, Gérard Deshusses, Jean-Louis Fazio, Mme Béatrice Graf Lateo, MM. René Grand, Roman Juon, Mme Virginie Keller Lopez, M. David Metzger, Mme Annina Pfund, M. Jean-Charles Rielle, Mme Sandrine Salerno, M. Gilles Thorel et Mme Nicole Valiquer Grecuccio, acceptée par le Conseil municipal le 11 mai 2004, intitulée: «Suppression des fontaines d'eau en bonbonne dans l'administration municipale».  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
24. M-430\* Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Roman Juon, Michel Ducret et Mme Nicole Valiquer Grecuccio, acceptée par le Conseil municipal le 11 mai 2004, intitulée: «Une buvette de la piscine des Vernets digne du bâtiment qui l'abrite».  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
25. M-454\* Réponse du Conseil administratif à la motion de MM. Jean-Marc Froidevaux, Bruno Martinelli, Sylvain Clavel, Pascal Rubeli, Olivier Coste, Guy Mettan, Mmes Renate Cornu, Florence Kraft-Babel, Claudine Gachet, Virginie Keller Lopez, Marie-France Spielmann et Vera Figurek, acceptée par le Conseil municipal le 21 juin 2004, intitulée: «Gardons un témoignage du 50e anniversaire de la Déclaration des droits de l'homme».  
**Pris acte. (Mémo 20, 02.11.2004)**
26. P-94\* Réponse du Conseil administratif aux conclusions de la commission des pétitions, acceptées par le Conseil municipal le 9 juin 2004, sur la pétition intitulée: «Sauvons Rhino».  
**Pris acte. (Mémo 22, 03.11.2004)**
27. QE-129\* Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Roberto Brogginini, du 11 février 2004, intitulée: «Épaisseur du «trottoir genevois» à la rue Necker».  
**Pris acte. (Mémo 21, 03.11.2004)**
28. QE-141\* Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Roman Juon, du 7 avril 2004, intitulée: «Centre funéraire de Saint-Georges: changer la sono».  
**Pris acte. (Mémo 21, 03.11.2004)**
29. QE-146\* Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Roberto Brogginini, du 12 mai 2004, intitulée: «Qu'est-ce qu'un sous-sol conforme aux normes fédérales (collecteurs de la rue du Conseil-Général)?»  
**Pris acte. (Mémo 21, 03.11.2004)**
30. M-267 Réponse du Conseil administratif à la motion de la commission des finances, acceptée par le Conseil municipal le 10 septembre 2003, intitulée: «Adhésion de la Ville de Genève à Actares».  
**Pris acte. (Mémo 21, 03.11.2004)**
31. M-349 Réponse du Conseil administratif à la motion de Mme Bérengère Rosset, MM. Didier Bonny et Alain Gallet, acceptée par le Conseil municipal le 12 avril 2003, intitulée: «La loi du plus fort, ou le respect?»

**Pris acte. (Mémo 21, 03.11.2004)**

32. M-288 Réponse du Conseil administratif à la motion de Mmes Vanessa Ischi Kaplan, Christina Matthey, MM. Georges Breguet, Roberto Broggin, Marc Dalphin, Alain Gallet, Alain Marquet, Jean-Pascal Perler et Damien Sidler, acceptée par le Conseil municipal le 7 octobre 2002, intitulée: «Pour un avenir durable du quartier de Sécheron, demandons un plan directeur de quartier».

**Pris acte. (Mémo 21, 03.11.2004)**

33. M-462 Réponse du Conseil administratif à la motion de Mmes Anne Moratti Jung, Frédérique Perler-Isaaz, Sarah Klopmann, Marguerite Contat Hickel, Caroline Schum, MM. Olivier Norer, Pierre Losio, Roberto Broggin, Alain Marquet, Alpha Dramé, Damien Sidler, Eric Rossiaud et Mathias Buschbeck, acceptée par le Conseil municipal le 7 septembre 2004, intitulée: «Facilitons la vie des papas dans les piscines municipales».

**Pris acte. (Mémo 21, 03.11.2004)**

**PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX**

34. M-473\*\* Motion de Mmes Nicole Bobillier, Monique Cahannes, Béatrice Graf Lateo, Virginie Keller Lopez, Annina Pfund, Sandrine Salerno, Nicole Valiquer Grecuccio, MM. David Carrillo, Olivier Coste, René Grand, Jean-Louis Fazio, Roman Juon, David Metzger, Jean-Charles Rielle et Gilles Thorel: «Pour un plan lumière en ville de Genève».

**Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 22, 03.11.2004)**

35. M-474\*\* Motion de Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Virginie Keller Lopez, Hélène Ecuyer, Catherine Gaillard-lungmann, Alexandra Rys, MM. François Sottas, Alain Comte et Pierre Maudet: «Pour la création d'une fondation Clarté».

**Motion acceptée. (Mémo 22, 03.11.2004)**

36. M-475\*\* Motion de Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Virginie Keller Lopez et M. Jean-Louis Fazio: «Plan des espaces de liberté pour chiens ou plan des espaces publics?»

**Motion amendée et renvoyée à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 22, 03.11.2004)**

37. M-476\*\* Motion de MM. Damien Sidler, Alain Marquet et Roberto Broggin: «Quel éclairage nocturne sur le domaine public?»

**Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 22, 03.11.2004)**

38. M-478\*\* Motion de MM. Guillaume Barazzone, Lionel Ricou, Didier Bonny, Jean-Charles Lathion, Guy Mettan et Mme Alexandra Rys: «Transparence en matière de marchés publics».

**Motion acceptée. (Mémo 22, 03.11.2004)**

39. M-479\*\* Motion de Mme Nicole Valiquer Grecuccio, MM. David Carrillo, Jean-Louis Fazio et Jean-Charles Rielle: «Améliorons la desserte des sites sportifs par les TPG».

**Motion amendée et acceptée. (Mémo 22, 03.11.2004)**

40. M-480\*\* Motion de Mme Nicole Valiquer Grecuccio, MM. Jean-Louis Fazio et Roman Juon: «Remplaçons la verrue de la place de Cornavin».

**Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 23, 13.11.2004)**

41. M-481\*\* Motion de M. Roman Juon et Mme Monique Cahannes: «Stationnement des deux-roues motorisés».

**Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 23, 13.11.2004)**

42. I-116\*\* Interpellation de M. Pierre Maudet: «Récupération dans le domaine sportif: le ver(t) est dans le fruit!»

**Reportée. (Mémo 23, 13.11.2004)**

43. I-117\*\* Interpellation de M. François Sottas: «Utilisations multiples du site propre du tram à la rue de la Servette».

**Reportée. (Mémo 23, 13.11.2004)**

44. PA-52\* Projet d'arrêté de Mmes Sandrine Salerno, Liliane Johner, MM. Didier Bonny, Bruno Martinelli et Roberto Broggin: «Création d'une Fondation communale de droit public pour le développement des emplois et du tissu économique en ville de Genève (Fondetec) destinée à remplacer la fondation de droit privé existante».  
**Renvoi à la commission des finances. (Mémo 24, 13.11.2004)**
- M-510 Motion de MM. Jean-Pierre Oberholzer, Patrice Reynaud et Jean-Marc Froidevaux: «Convention entre la Fondetec et la Ville».  
**Motion refusée. (Mémo 23, 13.11.2004)**
45. M-482\* Motion de Mmes Claudine Gachet, Catherine Hämmerli-Lang, MM. Michel Ducret, Alain Fischer, Pierre Maudet et René Winet: «Pour un Musée des cultures qui ne fasse pas un pli».  
**Motion refusée. (Mémo 21, 03.11.2004)**
46. M-483\* Motion de MM. Patrice Reynaud, Jean-Marie Hainaut, Jean-Pierre Oberholzer, Georges Queloz, Jean-Marc Froidevaux, Armand Schweingruber, André Kaplun, Alexis Barbey, Blaise Hatt-Arnold, Mmes Linda de Coulon, Renate Cornu, Marie-Thérèse Bovier, Florence Kraft-Babel, Bérengère Rosset et Nathalie Fontanet: «De l'opportunité de la conservation de la gratuité des premières heures de parkings des centres commerciaux».  
**Motion refusée. (Mémo 23, 13.11.2004)**
47. M-484\* Motion de MM. Lionel Ricou, Didier Bonny, Guillaume Barazzone, Jean-Charles Lathion, Robert Pattaroni et Mme Alexandra Rys: «Résoudre les différends entre les administrés et l'administration par la médiation: pour un ombudsman parlementaire».  
**Motion amendée et renvoyée à la commission du règlement. (Mémo 24, 13.11.2004)**
48. M-485\* Motion de M. Roberto Broggin: «Pour une présentation du concept de l'éclairage public urbain».  
**Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 22, 03.11.2004)**
49. M-486\* Motion de MM. Roberto Broggin et Sébastien Bertrand: «Modérons la circulation à Saint-Gervais, en vitesse et en volume!»  
**Renvoi à la commission ad hoc Saint-Gervais. (Mémo 24, 13.11.2004)**
50. M-487\* Motion de MM. Jean-Charles Lathion, Guillaume Barazzone, Robert Pattaroni, Lionel Ricou, Didier Bonny et Mme Alexandra Rys: «Création d'une fonction de Monsieur ou Madame Propreté Ville de Genève».  
**Motion refusée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
51. M-488\* Motion de Mmes Claudine Gachet, Catherine Hämmerli-Lang, MM. Michel Ducret, Alain Fischer, Pierre Maudet et René Winet: «Pour une capitale des télécommunications à la pointe du sans-fil».  
**Reportée. (Mémo 23, 13.11.2004)**
52. M-489\* Motion de MM. Georges Queloz, Jean-Marie Hainaut, Jean-Pierre Oberholzer, Patrice Reynaud, René Winet, Pierre Maudet, Roland Crot et Pascal Rubeli: «Terrasses: le juste prix».  
**Motion acceptée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
53. M-491\* Motion de Mmes Florence Kraft-Babel, Marie-France Spielmann, Claudine Gachet, MM. André Kaplun, Jean-Marc Froidevaux, Pascal Rubeli, Patrice Reynaud et Guillaume Barazzone: «Revalorisation de la chapelle municipale du cimetière des Rois et réalisation d'une barrière autour du parc pour le protéger des fréquentations douteuses, principalement la nuit».  
**Reportée. (Mémo 23, 13.11.2004)**
54. M-492\* Motion de Mmes Claudine Gachet, Nelly Hartlieb, Marie-France Spielmann, MM. Alain Fischer, Jean-Marc Froidevaux, Roberto Broggin, Jacques Mino, Guillaume Barazzone et Roman Juon: «Protéger et recréer les sites de nidification des martinets».  
**Motion acceptée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
55. M-493\* Motion de MM. Guillaume Barazzone, Jean-Charles Lathion, Pierre Maudet, Michel Ducret, René Winet, Jean-Marie Hainaut, Patrice Reynaud, Alexis Barbey et Mme Alexandra Rys: «Genève doit retrouver son casino!»  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**

Séances des 2, 3 et 13 novembre 2004

56. M-494\* Motion de Mmes Frédérique Perler-Isaaz, Liliane Johner, Nicole Bobillier et M. Sébastien Bertrand: «Pour que vive Mottattom (suite)».  
**Motion acceptée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
57. M-496\* Motion de Mme Alexandra Rys, MM. Pierre Maudet et Patrice Reynaud: «Consultation du SIS avant tout aménagement de la voirie».  
**Motion acceptée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
58. R-73\* Résolution de Mmes Claudine Gachet, Catherine Hämmerli-Lang, MM. Michel Ducret, Alain Fischer, Pierre Maudet et René Winet: «Le grand débat sur la petite enfance».  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
59. I-120\* Interpellation de M. Roman Juon: «Maquette de Genève: quel succès!»  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
60. I-121\* Interpellation de Mme Claudine Gachet: «Musée de l'horlogerie: quo vadis?»  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
61. I-122\* Interpellation de M. Pierre Rumo: «Edmond Dantès (et accessoirement Alexandre Dumas) méritaient-ils cela (nuisances du dancing Monte-Cristo)?»  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
62. I-123\* Interpellation de M. Pierre Rumo: «A quand une retraite méritée pour le juriste R. R.?»  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
63. M-497 Motion de Mme Alexandra Rys, MM. Guillaume Barazzone, Didier Bonny, Jean-Charles Lathion, Robert Pattaroni et Lionel Ricou: «Rénovation de bâtiments et fixation des loyers: assez de subventions! Pour la vérité des coûts!»  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
64. M-499 Motion de Mmes Catherine Gaillard-lungmann, Gisèle Thiévent, Ruth Lanz-Aoued, Véra Figurek, MM. Bruno Martinelli, Jacques Mino, Christian Zaugg et François Sottas: «Diminuer le nombre de 4x4 surélevés en ville».  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
65. M-500 Motion de M. Christian Zaugg et Mme Sarah Klopmann: «Une véritable piste cyclable à l'avenue Louis-Aubert».  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
66. M-501 Motion de MM. Jean-Marie Hainaut, Jean-Pierre Oberholzer, Jean-Marc Froidevaux, Georges Queloz, André Kaplun, Armand Schweingruber, Patrice Reynaud, Alexis Barbey, Blaise Hatt-Arnold, Mmes Linda de Coulon, Florence Kraft-Babel, Bérengère Rosset, Renate Cornu, Marie-Thérèse Bovier et Nathalie Fontanet: «Pour permettre aux entreprises appelées à intervenir dans l'urgence de parquer leurs véhicules le temps nécessaire sans écoper d'amende».  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
67. M-502 Motion de MM. Patrice Reynaud, Blaise Hatt-Arnold, Jean-Marie Hainaut et George Queloz: «J'habite à Genève, je parque à Genève».  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
68. M-503 Motion de Mme Nelly Hartlieb, MM. Eric Ischi, Pascal Rubeli, Roland Crot, Jean-Pierre Oetiker, Frédy Savioz, Sylvain Clavel, Marc-André Rudaz et Eric Fourcade: «Fermeture des préaux des écoles de la Ville de Genève entre 22 h et 6 h».  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
69. M-504 Motion de MM. Roman Juon, Jean-Louis Fazio, Jean-Claude Rielle, Mmes Monique Cahannes, Nicole Valiquer Grecuccio et Sandrine Salerno: «Terminons le site de l'Alhambra».  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
70. I-124 Interpellation de M. Roman Juon: «La chasse aux pigeons est ouverte à Genève!»  
**Reportée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
71. **Pétitions**
- P-123 Pétition: «Fêtes et manifestations dans le parc des Bastions».  
**Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- P-124 Pétition: «Pour la fermeture définitive de la rue des Voisins et de la rue Jean-Violette (périmètre place Saint-François)».

**Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 22, 03.11.2004)**

- P-125 Pétition: «Parcage sur la plaine de Plainpalais lors du Grand Chapiteau de la brocante et de l'antiquité».  
**Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- P-126 Pétition: «Pour une route en descente barrée pendant un laps de temps défini et de manière hebdomadaire pour pratiquer le longboard».  
**Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- P-127 Pétition: «Soutien à la maison des décors Le Hangar S. Coop».  
**Renvoi à la commission des arts et de la culture. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- P-128 Pétition: «Pour la libération de la rue du Cendrier».  
**Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 22, 03.11.2004)**

**NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX**

**72. Propositions des conseillers municipaux**

- PA-54 Projet d'arrêté de MM. Damien Sidler, Roberto Broggin, Sébastien Bertrand, David Metzger, Pierre Rumo, Mmes Ruth Lanz Aoued et Sandrine Salerno: «Prestations audiovisuelles du Conseil municipal à toutes fins utiles».  
**Annoncé. (Mémo 24, 13.11.2004)**
- M-505 Motion de Mme Alexandra Rys, MM. Guillaume Barazzone, Robert Pattaroni et Lionel Ricou: «Villa Moynier: un toit pour une Europe des cultures».  
**Annoncée. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- M-506 Motion de MM. Didier Bonny, Jean-Charles Lathion, Robert Pattaroni, Guillaume Barazzone, Lionel Ricou et Mme Alexandra Rys: «En route pour le dimanche (journée sans voitures)!»  
**Annoncée. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- M-507 Motion de Mmes Béatrice Graf Lateo, Nicole Bobillier, Monique Cahannes, Virginie Keller Lopez, Annina Pfund, Sandrine Salerno, Nicole Valiquer Grecuccio, MM. David Carrillo, Olivier Coste, Gérard Deshusses, Jean-Louis Fazio, René Grand, Roman Juon, David Metzger, Jean-Charles Rielle et Gilles Thorel: «Pour une actualisation du concept de sécurité lié aux interventions du SIS».  
**Annoncée. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- M-508 Motion de MM. Jean-Louis Fazio et Roman Juon: «Pour un concept clair du mobilier urbain».  
**Annoncée. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- M-509 Motion de Mmes Liliane Johner, Marie-France Spielmann, Hélène Ecuyer, MM. Alain Dupraz et Pierre Rumo: «Label de qualité sociale».  
**Annoncée. (Mémo 22, 03.11.2004)**

**73. Interpellations**

- I-125 Interpellation de M. Roman Juon: «Rond-point de Plainpalais: le Bronx».  
**Annoncée. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- I-126 Interpellation de M. Roman Juon: «Boulangerie du Bourg-de-Four: merci».  
**Annoncée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
- I-127 Interpellation de M. Roman Juon: «Faudra-t-il un accident très grave dans la zone Croix-Rouge/Athénée avant de réagir sérieusement?»  
**Annoncée. (Mémo 24, 13.11.2004)**

**74. Questions**

- QE-165 Question écrite de M. Eric Fourcade, du 3 novembre 2004: «Eclairage public au croisement de l'avenue Peschier et de la rue Maurice-Barraud».  
**Déposée. (Mémo 22, 03.11.2004)**

Séances des 2, 3 et 13 novembre 2004

- QE-166 Question écrite de M. Roberto Broggin, du 3 novembre 2004: «Place Grenus 9, budget provisionnel d'exploitation et loyers des arcades après travaux: du simple au double?»  
**Déposée. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- QE-167 Question écrite de M. Roberto Broggin, du 3 novembre 2004: «Pourquoi l'édicule datant de l'Exposition nationale de 1896 sis au boulevard James-Fazy est-il laissé à l'abandon?»  
**Déposée. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- QE-168 Question écrite de M. Roman Juon, du 3 novembre 2004: «Interdiction de fumer dans les établissements publics de la Ville de Genève!»  
**Déposée. (Mémo 22, 03.11.2004)**
- QE-169 Question écrite de M. Roman Juon, du 13 novembre 2004: «Cartes de légitimation des élus du Conseil municipal».  
**Déposée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
- QE-170 Question écrite de M. Roman Juon, du 13 novembre 2004: «Incendie d'une voiture dans le centre artisanal municipal du Vélodrome à la Jonction».  
**Déposée. (Mémo 24, 13.11.2004)**
- QE-171 Question écrite de M. Roman Juon, du 13 novembre 2004: «TV Léman bleu: améliorons l'information».  
**Déposée. (Mémo 24, 13.11.2004)**

**Membres élus au Conseil administratif:** M. Pierre MULLER maire, M. Manuel TORNARE vice président, M. Christian FERRAZINO conseiller administratif, M. Patrice MUGNY conseiller administratif, M. André HEDIGER conseiller administratif.

**Membres élus au Conseil municipal:** M. Guillaume BARAZZONE (DC), M. Alexis BARBEY (L), M. Sébastien BERTRAND (AdG/SI), Mme Nicole BOBILLIER (S), M. Didier BONNY (DC), Mme Marie-Thérèse BOVIER (L), M. Roberto BROGGINI (Ve), M. Mathias BUSCHBECK (Ve), Mme Monique CAHANNES (S), M. David CARRILLO (S), M. Sylvain CLAVEL (UDC), M. Alain COMTE (T), Mme Marguerite CONTAT HICKEL (Ve), Mme Renate CORNU (L), M. Olivier COSTE (S), Mme Linda de COULON (L), M. Roland CROT (UDC), M. Gérard DESHUSSES (S), M. Alpha DRAMÉ (Ve), M. Michel DUCRET (R), M. Alain DUPRAZ (T), Mme Hélène ECUYER (T), M. Jean-Louis FAZIO (S), Mme Vera FIGUREK (AdG/SI), M. Alain FISCHER (R), Mme Nathalie FONTANET (L), M. Eric FOURCADE (UDC), M. Jean-Marc FROIDEVAUX (L), Mme Claudine GACHET (R), Mme Catherine GAILLARD-IUNGSMANN (AdG/SI), Mme Béatrice GRAF LATEO (S), M. René GRAND (S), M. Jean-Marie HAINAUT (L), Mme Catherine HAMMERLI-LANG (R), Mme Nelly HARTLIEB (UDC), M. Blaise HATT-ARNOLD (L), M. Eric ISCHI (UDC), Mme Liliane JOHNER (T), M. Roman JUON (S), M. André KAPLUN (L), Mme Virginie KELLER LOPEZ (S), Mme Sarah KLOPMANN (Ve), Mme Florence KRAFT-BABEL (L), Mme Ruth LANZ AOUED (AdG/SI), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Pierre LOSIO (Ve), M. Alain MARQUET (Ve), M. Bruno MARTINELLI (AdG/SI), M. Pierre MAUDET (R), M. David METZGER (S), M. Jacques MINO (AdG/SI), Mme Anne MORATTI JUNG (Ve), M. Olivier NORER (Ve), M. Jean-Pierre OBERHOLZER (L), M. Jean-Pierre OETIKER (UDC), M. Robert PATTARONI (DC), Mme Frédérique PERLER-ISAAZ (Ve), Mme Annina PFUND (S), M. Georges QUELOZ (L), M. Patrice REYNAUD (L), M. Lionel RICOU (DC), M. Jean-Charles RIELLE (S), Mme Bérengère ROSSET (L), M. Eric ROSSIAUD (Ve), M. Pascal RUBELI (UDC), M. Marc-André RUDAZ (UDC), M. Pierre RUMO (T), Mme Alexandra RYS (DC), Mme Sandrine SALERNO (S), M. Frédy SAVIOZ (UDC), Mme Caroline SCHUM (Ve), M. Armand SCHWEINGRUBER (L), M. Damien SIDLER (Ve), M. François SOTTAS (AdG/SI), Mme Marie-France SPIELMANN (T), Mme Gisèle THIEVENT (AdG/SI), M. Gilles THOREL (S), Mme Nicole VALIQUER GRECUCCIO (S), M. René WINET (R), M. Christian ZAUGG (AdG/SI).

Étaient excusés à la séance du 2 novembre 2004, à 17 h 00: Mme Vera FIGUREK, M. Alain FISCHER, M. Jean-Marie HAINAUT, M. Roman JUON, Mme Bérengère ROSSET.

Étaient excusés à la séance du 2 novembre 2004, à 20 h 30: M. Pierre MULLER maire, M. Manuel TORNARE vice président, M. André HEDIGER conseiller administratif, Mme Nicole BOBILLIER, Mme Vera FIGUREK, M. Alain FISCHER, M. Jean-Marie HAINAUT, Mme Bérengère ROSSET, M. Marc-André RUDAZ.

Étaient excusés à la séance du 3 novembre 2004, à 17 h 00: Mme Marie-Thérèse BOVIER, Mme Linda de COULON, Mme Hélène ECUYER, M. Jean-Marie HAINAUT, Mme Annina PFUND, Mme Bérengère ROSSET, M. Eric ROSSIAUD, M. Vincent SCHALLER.

Étaient excusés à la séance du 3 novembre 2004, à 20 h 30: M. Patrice MUGNY conseiller administratif, Mme Linda de COULON, M. Jean-Marie HAINAUT, Mme Annina PFUND, Mme Bérengère ROSSET, M. Eric ROSSIAUD.

Étaient excusés à la séance du 13 novembre 2004, à 08 h 00: M. Pierre MULLER maire, M. Manuel TORNARE vice président, M. Patrice MUGNY conseiller administratif, Mme Marie-Thérèse BOVIER, Mme Linda de COULON, M. Alain

Séances des 2, 3 et 13 novembre 2004

FISCHER, M. Jean-Marie HAINAUT, M. Alain MARQUET, M. Bruno MARTINELLI, M. Pierre MAUDET, M. Jean-Pierre OETIKER, M. Robert PATTARONI, M. Jean-Charles RIELLE, Mme Bérengère ROSSET, Mme Alexandra RYS, M. François SOTTAS, M. Gilles THOREL, M. René WINET.

Étaient excusés à la séance du 13 novembre 2004, à 10 h 00: M. Pierre MULLER maire, M. Manuel TORNARE vice président, M. Patrice MUGNY conseiller administratif, M. André HEDIGER conseiller administratif, Mme Marie-Thérèse BOVIER, Mme Linda de COULON, M. Jean-Marie HAINAUT, M. Alain MARQUET, M. Bruno MARTINELLI, M. Pierre MAUDET, M. Jean-Pierre OETIKER, M. Robert PATTARONI, M. Jean-Charles RIELLE, Mme Bérengère ROSSET, Mme Alexandra RYS, M. François SOTTAS, M. René WINET.

Le président  
Gérard Deshusses

\* Objets reportés des précédentes séances. \*\*Objets reportés deux fois. \*\*\*Objets reportés trois fois. \*\*\*\*Objets reportés quatre fois.